

منشی رازدار

تنی. اس. الیوت

مترجم

معصومه بوذری

این کتاب ترجمه‌ای است از:

The Confidential Clerk

T.S. Eliot

سرشناسه: الیوت، تامس استرنز، ۱۸۸۸-۱۹۶۵ م
(Thomas Stearns) Eliot, T.S.
عنوان و نام پدیدآور: منشی رازدار / تی. اس. الیوت؛ مترجم معصومه بوذری
مشخصات ناشر: تهران: نشر قطره، ۱۳۹۳
مشخصات ظاهری: ۱۷۰ ص
قروست: سلسله انتشارات ۱۷۸۳، تئاتر و ادبیات نمایشی - ۳۵۴
شایبک: نمایش‌نامه‌ی خارجی - ۱۳۷
۹۷۸-۶۰۰-۱۱۹-۸۰۵-۲
وضعیت فهرست‌نویسی: فیا
یادداشت: عنوان اصلی: The Confidential Clerk, a play, 1954
موضوع: نمایش‌نامه‌ی آمریکایی - قرن ۲۰ م
شناسه‌ی افزوده: بوذری، معصومه، ۱۳۴۷ - ، مترجم
رده‌بندی کنگره: PS۳۵۰۳ / ج۹ م ۷۷ ۱۳۹۳
رده‌بندی دیویی: ۸۱۲/۵
شماره‌ی کتابشناسی ملی: ۳۷۱۷۳۱۲

ISBN: 978-600-119-805-2

شایبک: ۲-۸۰۵-۱۱۹-۶۰۰-۹۷۸



منشی رازدار

تی. اس. الیوت

مترجم: معصومه بوذری

طراح جلد: محسن توحیدیان

چاپ اول: ۱۳۹۴

چاپ: دیجیتال نقش

تیراژ: ۵۰۰ نسخه

بها: ۹۵۰۰ تومان

تمام حقوق برای ناشر محفوظ است.
تکثیر تمام یا بخشی از این کتاب به هر شکلی
(به صورت صوتی، تصویری، الکترونیکی و...)
منوط به اجازه‌ی کتبی ناشر است.

خیابان فاطمی، خیابان پنجم، کوچه‌ی خجسته، پلاک ۱۰

دورنگار: ۸۸ ۹۶ ۸۹ ۹۶

۸۸ ۹۷ ۳۳ ۵۱-۳

صندوق پستی: ۱۴۱۵۵-۵۱۶۵

www.nashreghatreh.com

info@nashreghatreh.com

nashr.ghatreh@yahoo.com

Printed in the Islamic Republic of Iran

فهرست

۷	شناخت نامه‌ی تی. اس. الیوت
۱۷	درباره‌ی نمایش نامه‌ی «منشی رازدار»
۲۳	پرده‌ی اول
۶۹	پرده‌ی دوم
۱۱۷	پرده‌ی سوم